

**Comisi3n de Int3rpretes del
Supremo Tribunal de Justicia de Georgia**

Proceso de Querella.

PRESENTACI3N DE QUERELLA EN CONTRA DE UN INT3RPRETE DE TRIBUNAL

La Comisi3n de Int3rpretes s3 considera qu3 querellas por escrito. Si usted desea presentar una querella en contra de un int3rprete de tribunal licenciado por dicha Comisi3n, usted debe de llenar el formulario de querella adjunto.

Por favor escribe legiblemente la informaci3n requerida y sea lo m3s espec3fico posible. Si usted necesita m3s espacio para completar una secci3n de dicha querella, use hojas adicionales, e indique a cu3 secci3n la misma se refiere.

Env3e por correo la querella complete y notarizada con documentaci3n de respaldo a:

Commission on Interpreters.

% Program Manager.

244 Washington Street, SW 3 Suite 300

Atlanta, GA 30334-5900

Cuando la Comisi3n reciba su querella, la misma ser3 examinada junto con cualquier documentaci3n de respaldo. La Comisi3n en tu3 r3n, en su pr3xima reuni3n, determinar3 si 1) Obligar3 al Int3rprete de Tribunal registre una respuesta a su querella, o 2) desencause su querella sin seguir alguna acci3n futura.

Despu3s de recibir la respuesta del acusado, la Comisi3n podr3 decidir instaurar una audiencia disciplinaria basada en su querella. Si la Comisi3n ordena dicha audiencia, la misma podr3 insistir en su presencia, pedir testimonio, y participaci3n.

Sanciones disciplinarias incluir3n, m3s no est3n limitadas a las siguientes: reprimenda p3blica o privada, cumplir el requisito de entrenamiento adicional, requisito de volver a tomar los ex3menes de certificaci3n para int3rpretes, limitar el alcance de trabajo y de servicios ofrecidos, los cuales pueden incluir suspensi3n o eliminaci3n de nuestros registros, condiciones de trabajo supervisado, y/o revocaci3n de la licencia de Int3rprete de Tribunal.

Por favor revise el C3digo de Responsabilidades Profesionales (en ingl3s), [ap3ndice C](#) de la orden del Supremo Tribunal de Justicia, expedida en enero del 2003, cuando est3 indicando qu3 c3digo cree usted fue contravenido.



FORMULARIO DE QUERELLA FORMAL

Docket # _____
For Internal Use ONLY

Date Filed: _____
For Internal Use ONLY

Su Informaci3n

Nombre:

Direcci3n de Correo:

N3mero de Tel3fono

Direcci3n de Correo Electr3nico:

Nombre del Int3rprete:

N3mero de Tel3fono del Int3rprete

N3mero de Licencia del Int3rprete (Si Conocido)

Direcci3n de Correo Electr3nico del Int3rprete:

Refiri3ndose al C3digo de 3tica Profesional para Int3rpretes, [Ap3ndice C](#) de la orden extendida en enero del 2003, indique qu3 porci3n de 3tica fue incumplido por el int3rprete. Agregue el n3mero del p3rrafo el cual aplica a la base de esta querella.

Por Favor utilice p3ginas adicionales si es necesario .



Comisión de Intérpretes.

Supremo Tribunal de Justicia de Georgia.



Por favor indique exactamente lo que el intérprete hizo o dej  de hacer para causar que usted pusiera esta querella en contra del intérprete. Por favor provea detalles, incluyendo fechas.

Por Favor utilice páginas adicionales si es necesario.

 tuvo la oportunidad de discutir este asunto con el intérprete directamente? S' No

Si tuvo dicha discusión,  cu ndo fue la  tima vez que habl  con el intérprete?

 le debe dinero, o tiene algún balance pendiente con el intérprete con relación a esta querella? S' No



Comisi3n de Int3rpretes.

Supremo Tribunal de Justicia de Georgia.



Si este asunto requiriera una audiencia, por favor liste los nombres y las direcciones de cualquier testigo que usted quisiera que sea citado por la Comisi3n. Utilice p3ginas adicionales si es necesario. Si tiene alguna comunicaci3n por escrito con relaci3n a este asunto, por favor agregue copias de dicha correspondencia.

Testigo # 1 - Nombre	Direcci3n:
N3mero de Tel3fono	Direcci3n de Correo Electr3nico:
Testigo # 2 N3nombre	Direcci3n:
N3mero de Tel3fono	Direcci3n de Correo Electr3nico:

-S3PASE-

Es factible que la Comisi3n env3e una copia de esta querella al int3rprete para pedir una respuesta.

VERIFICATION

State of Georgia, County of _____ Date: _____

I do solemnly swear or affirm that the facts set forth in the above Complaint are true.

Complainant's Signature

Sworn to and subscribed before me on the ____ day of _____, _____

Notary Public _____ (SEAL)

-END OF DOCUMENT-